CM 011578 – 150,000 (2010/05) ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

උපලේඛනය / அட்டவணை /*Schedule -02*

වර්ෂ 1958 අංක 29 දරන සත්ව පනත
1958 ஆம் ஆண்டின் 29 ஆம் இலக்க விலங்குகள் சட்டம்
ANIMALS ACT, No. 29 OF 1958

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් ඇතුළත හෝ එක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක සිට තවත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් වෙත සතෙකු/සතුන් ගෙනයාම සඳහා අවසර පත්‍රයක් ලබා ගැනීම සඳහා අයදුම්පත

ஒரு விலங்கை/ விலங்குகளை ஒரு பிரதேச செயலாளர் பிரிவிலிருந்து இன்னொன்றுக்கு அல்லது அப்பிரிவினுள்ளே அகற்றுவதற்கான அனுமதிப்பத்திரத்திற்கான விண்ணப்பம்

Application for a Permit for Removal of Animal/s within, or from a Divisional Secretariat area to another Divisional Secretariat Area

01. **අයදුම්කරුගේ නම/** விண்ணப்பதாரியின் பெயர்/Name of the applicant :- .....

.....

02. **ලිපිනය /** முகவரி/Address :- .....

.....

03. **ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය/** தேசிய அடையாள அட்டை இல/ National Identity Card No:- .....

04. **පළාත** /மாகாணம் / Province :- .....

05. **දිස්ත්‍රික්කය** /மாவட்டம்/ District / :- .....

06. **ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය** /பிரதேச செயலாளர் பிரிவு/ Divisional Secretariat Area :- .....

07. **රජයේ පශු වෛද්‍ය කොට්ඨාසය/** அரச கால்நடை வைத்தியர் பிரிவு/ Government Veterinary Surgeon's area :- .....

08. **සතා/සතුන් ප්‍රවාහනය / ගෙනයාමට හේතුව/** விலங்கை/விலங்குகளை அகற்றுவதற்கான காரணம்/ Purpose of removal of the animal/s :-

.....

09. **සතුන් ප්‍රවාහනය / ගෙන යාම/** கொண்டு செல்லல் எங்கிருந்து/Transport /removel from :- ..... **සිට/** to

..... **දක්වා/** எவ்விடத்திற்கு

විස්තරය / விபரம் / DESCRIPTION

අනුක්‍රමික අංකය தொ. இல. *Serial No.*	අනන්‍යතා අංකය/ හංවඩු සළකුණු இனங்காண் இல./ இனம்/குறி *Identification No./Brand Marks*	සත්ත්ව විශේෂය விலங்கின் வகை *Animal Species*	වර්ගය இனம் *Breed*	වයස (ආසන්න වශයෙන්) வயது (ஏறத்தாழ) *Age(Approx)*	ගැහැණු පිරිමි බව பால் *Sex*	වර්ණය நிறம் *Colour*	අනෙකුත් විශේෂ ලකුණු ஏனைய குறிப்பிடத்தக்க குறிகள் *Other distinguish Marks*	සෞඛ්‍ය පිළිබඳ සහතික අංකය சுகாதாரச் சான்றிதழ் இலக்கம் *Health Certificate No.*	වාහනයේ ලියාපදිංචි අංකය வாகன பதிவு இலக்கம் *Registration No. of the Vehicle*

.....

අයදුම්කරුගේ අත්සන හෝ මහපට ඇඟිලි සලකුණ
விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம் அல்லது பெருவிரல் அடையாளம்
Signature or thumb mark of the applicant.

දිනය/திகதி/*Date:* .....

මෙම අයදුම්පත සමග ප්‍රවාහනය කරන සතුන් සඳහා වන අදාල රජයේ පශු වෛද්‍ය කාර්යාලයෙන් නිකුත් කරන සෞඛ්‍ය සහතිකය (උපලේඛණය 3), ගව වවුචරය (උපලේඛණය 6) හා ප්‍රවාහන බල පත්‍රය (උපලේඛණය 4) ඉදිරිපත් කල යුතුය.

இவ்வனுமதிப் பத்திரத்துடன் கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விபரங்களை உரிய பிரதேச செயலகத்திற்கு பொறுப்பான கால்நடை வைத்தியர் பணிமனையில் இருந்து பெற்று இணைத்து அனுப்புதல் வேண்டும். விலங்கு உறுதிச் சீட்டு (அட்டவணை 6) , சுகாதாரச் சான்றிதழ் (அட்டவணை 3) , விலங்குகளை கொண்டு செல்லும் வாகனங்களை சீபாரிசு செய்வதற்கான சான்றிதழ் (அட்டவணை 4)

The application should be accompanied with the cattle voucher (schedule 6), Health certificate (schedule 3) and the vehicle transportation certificate (schedule 4) issued from the relevant Government Veterinary Surgeon Officer.